

# Un Français à la conquête de la mairie de Las Vegas

Par [Marion Brunet](#) 05/04/2011

Victor Chaltiel, qui vit depuis 38 ans aux Etats-Unis dont 15 dans la capitale mondiale du jeu, a fait campagne en jouant de son accent français et en faisant le baise-main aux électriciens. Son objectif : aider la ville à résoudre son chômage<sup>i</sup>.

«Victor for Vegas». Il ne s'agit pas du titre d'un film hollywoodien, mais du slogan de campagne de Victor Chaltiel, un Français qui se présente mardi à la mairie de Las Vegas, dans le Nevada (Etats-Unis). Encore inconnu il y a un mois, le Frenchy a réussi à se faire un nom sur le célèbre «Strip» de la ville du jeu, où il vient régulièrement serrer des mains en lançant son slogan à la cantonade<sup>ii</sup>. Chauffeurs, portiers d'hôtels et de casinos, ou encore doublures d'Elvis, ils sont désormais nombreux à lui lancer des «Victor for Vegas», en faisant le double «V» de la victoire. Un geste utilisé par le candidat dans ses spots publicitaires<sup>iii</sup>.

La capitale mondiale du jeu élit mardi le successeur de l'indépendant Oscar Goodman, qui a présidé aux destinées de la ville pendant 12 ans et ne peut plus se représenter. Parmi les dix-huit candidats en compétition : la femme du maire, Carolyn Goodman, qui est donnée gagnante dans les enquêtes d'opinion. Victor Chaltiel, qui arrive pour sa part parmi les cinq candidats en tête des sondages, se distingue de ses concurrents par ses manières à la française il fait le baise-main aux électriciens et par son accent à couper au couteau. «Au début, je pensais que mon accent allait être un obstacle. Mais un ami américain m'a décomplexé<sup>iv</sup>, a-t-il raconté à l'*Agence France-Presse*. Il m'a dit: 'Victor, en 38 ans aux Etats-Unis, est-ce que ton accent a été un obstacle pour réussir et faire fortune? Jamais. Alors fonce!'<sup>v</sup>».

## «Les Etats-Unis m'ont beaucoup donné»

Un conseil que le candidat de 69 ans a donc décidé d'appliquer à la lettre. Ce Franco-américain, qui a travaillé pendant 18 ans pour le groupe pharmaceutique Baxter et qui préside aujourd'hui une société de capital-risque, a puisé<sup>vi</sup> dans sa fortune pour investir massivement dans [la publicité télévisée](#) en mars. «Les Etats-Unis m'ont beaucoup donné: éducation, liberté d'entreprendre et indépendance financière. Je veux donner en retour, aider la ville à résoudre son chômage. Et ça ne va pas être facile», observe celui qui se présente sous l'étiquette républicaine.

Pour rendre son lustre<sup>vii</sup> à la capitale du jeu, durement touchée par la crise, le candidat prône<sup>viii</sup> donc une gestion d'«entreprise», avec «une stratégie de développement». Sa cible électorale ? Elle va des Latinos aux Afro-américains, en passant par les républicains conservateurs et les démocrates modérés. «Bref, tous ceux qui veulent retrouver un travail», explique-t-il. Encore faut-il qu'ils votent... Sur les 800.000 habitants de Las Vegas, seuls 45.000 environ se sont déplacés lors des précédents scrutins municipaux.

S'il est élu, Victor Chaltiel promet de développer le tourisme international, limité aujourd'hui à 14% des visiteurs, en s'appuyant sur «la formidable marque Las Vegas, aussi puissante que Coca-Cola», selon lui. Autre objectif : diversifier l'économie, notamment en attirant l'industrie cinématographique. Il refuse en revanche<sup>ix</sup> de faire fleurir les maisons closes<sup>x</sup>, comme certains élus le proposent. «Je suis totalement contre, martèle le Français. Las Vegas a été connue ces cinquante dernières années comme 'La Ville du Péché'. Pour les cinquante prochaines, je veux en faire une 'Business City'».

## Quelques commentaires

konkera Il y a un enfantillage français qui dépasse l'entendement. Les Américains n'aiment pas plus l'accent français que l'accent italien ou l'accent espagnol ou l'accent allemand ou l'accent néerlandais ou russe ou japonais ou même britannique. Arrêtons d'inventer toujours des mesquineries<sup>xi</sup> pour nous convaincre nous-mêmes, pour nous mentir à nous-mêmes que nous comptons pour les Américains que les Autres ou que nous ne comptons en réalité. Pourquoi ce besoin de nous flatter même avec des mesquineries et des petites hyper-ridicules et complètement fausses surtout quand cela concerne les Américains? Est-ce que cela réduit notre complexe d'infériorité ? Pour ne dit-on pas en France que les russes ou les Allemands ou les Italiens ou les Espagnols ou Suisses ou les Canadiens adorent notre accent ou pourront nous accorder quelque chose à cause de notre accent. C'est fou. Tant de bêtises chez des supposés adultes ou cultivés. Il suffit qu'un journaliste invente quelque chose même mensonger<sup>xii</sup> - et au fil des années cela est répétée et répétée et pour la majorité des français cela devient une réalité. Ca fait froid dans le dos. Est-ce que Swarchzenegger a été élu gouverneur de la Californie (le plus grand état des USA) à cause de son accent allemand (autrichien)? Est-ce que les Autrichiens ont dites qu'il a été élu parce que les Américains aimaient l'accent allemand de Swarzzie ? Grandissons un peu, bon sang<sup>xiii</sup> !!!

Hop-lint "la femme du maire, Carolyn Goodman, qui est donnée gagnante dans les enquêtes d'opinion" "Sur les 800.000 habitants de Las Vegas, seuls 45.000 environ se sont déplacés lors des précédents scrutins municipaux", soit un élu à moins de 2,5% de la population (s'il fait dans les 50% de voix), belle légitimité...: après les Américains iront donner des leçons de démocratie à toute la planète à coup de bombardements, coups d'Etat et manipulation des opinions... Normal que les politiciens américains trouvent que la démocratie soit le plus beau des régimes: ils s'en gavent<sup>xiv</sup> et le peuple laisse faire! Un point positif quand même: ce n'est pas demain la veille<sup>xv</sup> qu'un candidat français mettra le business au centre de son programme à la place de l'assistanat<sup>xvi</sup> d'Etat (et qu'on ne me dise pas que Sarkozy l'a fait) et fera valoir une expérience réelle du business (et non de la technocratie politicienne)...

Kérozen Comment appelle t'on quelqu'un qui parle 3 langues ? Un trilingue ! Quelqu'un qui parle 2 langues ? Un bilingue ! Et quelqu'un qui ne parle qu'une seule langue ??? Un Français !

## **i Vocabulary**

- le chômage - unemployment
- ii à la cantonade - to no one in particular
- iii spots publicitaires - commercials
- iv décomplexer - to do wonders for the self-confidence
- v alors foncé - now get a move on (?)
- vi puiser - to draw on or dip into
- vii rendre son lustre - to project his own image (?)
- viii prôner - to extol the value of
- ix en revanche - on the other hand
- x une maison close - brothel
- xi une mesquinerie - a mean remark
- xii mensonger - to lie
- xiii bon sang - for God's sake
- xiv se gaver de - to stuff oneself with
- xv ce n'est pas demain la veille - it won't be before long (but I don't really get the sense here)
- xvi l'assistanat - assistantship